

## تسجيل براميل البيرة

يضع موظف متجر الكحول في وقت بيع البرميل  
(1) بطاقة تعريف من دفتر البراميل على البراميل جميعها  
(2) ويطلب من كل مشتر للبرميل التوقيع على إيصال استلا البرميل و  
(3) يبلغ المشتري بأن أي مقدم مدفوع، إذا لزم الأمر، سبُصادر إذا جرى  
إرجاع البرميل دون أن تكون بطاقة التعريف الأصلية سليمة ومقروءة.  
سيوفر القسم دفاتر البراميل. يحتفظ المرخص له بنسخة من جميع هذه  
الإيصالات في مقر العمل المصرح به لمدة ستة أشهر وستكون متاحة  
للفحص والنسخ من قبل القسم أو جهة إنفاذ القانون. قد تُقد المعلومات  
المتعلقة بالإيداع شفهيًا إلى كل مشتر أو يمكن تقديمها عن طريق لافتة  
بمقاس لا يقل عن ست في تسع بوصات وتوضع في مكان واضح في  
نقطة البيع.

## يجب أن تقرأ اللافتة كما يلي:

أي مقدم يدفعه المشتري مقابل برميل البيرة، إذا لزم الأمر، سبُصادر إذا جرى  
إرجاع البرميل دون أن تكون بطاقة التعريف الأصلية سليمة ومقروءة.

لا يجوز لك استرداد الدفعة المقدمة إذا لم يكن البرميل المرتجع يحتوي على  
بطاقة التعريف المطلوبة أو إذا أفسدت بطاقة التعريف إلى الحد الذي لا يمكن فيه  
قراءة المعلومات المكتوبة في هذه البطاقة.

## تراخيص الخمور غير قابلة للتنازل عنها.

يجب إبلاغ القسم بأي تغيير في الملكية أو تنازل عن الأسهم قبل التغيير. ينبغي  
إلغاء ترخيص الخمور خاصتك عند بيع العمل التجاري أو التنازل عنه. ينبغي  
على أصحاب العمل الجديد التقدم من أجل الحصول على تراخيصهم الخاصة  
والحصول عليها قبل بيع أي مشروبات كحولية.

## تراخيص أخرى

يمكن لحامل ترخيص متجر الكحول ("مقدم الخدمة") الحصول على ترخيص  
تقديم طعام خارج مقر العمل. يمكن لمقدم الخدمة الواحد أن يحصل على ما يصل  
إلى 6 تراخيص متجر كحوليات مختلفة.

## التبرعات

يُسمح بالتبرع للنبذ أو المشاركة في تذوقه خارج مقر عملك للأعمال الخيرية  
فحسب. ينبغي أن تحصل المجموعة على ترخيصًا مؤقتًا للخمور وينبغي عليك  
تقديم طلب تبرع من خلال Donation Portal (بوابة التبرع) على موقع  
eLicense.

## حساب eLicense خاصتك

أنشأ حساب eLicense خاص بك من خلال استخدام اسم المستخدم الذي قدمه  
لك القسم. يمكنك استخدام حساب الترخيص خاصتك من أجل تجديد ترخيصك  
والغائه وتحديث معلومات الاتصال خاصتك وإرسال النماذج وإجراء تغييرات  
معينة على ترخيصك. [www.elicense.ct.gov](http://www.elicense.ct.gov)

## الحفاظ على المعلومات المحدثة

أنت مسؤول عن الحفاظ على معلومات اتصال محدثة مع القسم، بما في ذلك  
عنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف. سيتواصل القسم معك ويرسل إليك  
تراخيصك ويذكرك بالتجديد عبر البريد الإلكتروني.

إذا كان لديك أي أسئلة بشأن ترخيص متجر الكحول خاصتك، يُرجى الاتصال بنا  
على:

التحقيقات/ الشكاوى 6210-713 (860)  
الطلبات الجديدة والتجديدات 6200-713 (860)  
التنازل عن الفوائد/ الأسهم 6210-713 (860)  
دفاتر تسجيل البراميل 6000-713 (860)

إن هذا الكتيب هو دليل مرجعي سريع فحسب.

من أجل الحصول على معلومات كاملة بخصوص ترخيص  
متجر الكحول خاصتك، راجع القسم 30 من  
Connecticut General Statutes (النظام الأساسي العام لولاية  
كونيتيكت) و Connecticut State  
Regulations (لوائح ولاية كونيتيكت).



## ولاية كونيتيكت

DEPARTMENT OF CONSUMER PROTECTION (قسم

حماية المستهلك)

LIQUOR CONTROL DIVISION (قسم

مراقبة الخمور)

450 Columbus Blvd, Suite 901

06103, Hartford, CT

الموقع الإلكتروني: <http://www.ct.gov/dcp/liquorcontrol>

## ترخيص متجر الكحول



## دليل مرجعي سريع

### هدفنا:

للتواصل مع حاملي تراخيصنا وتعزيز  
الخدمة الأمانة للكحول.

Ned Lamont

المحافظ

Michelle H. Seagull

المفوض

M. Caitlin S. Anderson

المدير

الموقع الإلكتروني: <http://www.ct.gov/dcp/liquorcontrol>

البريد الإلكتروني: [dcp.liquorcontrol@ct.gov](mailto:dcp.liquorcontrol@ct.gov)

فاكس: 706-1208 (860)

نسخة 5/2022

## ساعات العمل القانونية لترخيص متجر الكحول

من الإثنين إلى الخميس 8:00 ص  
إلى 10:00 م  
الأحد  
من 10:00 ص وحتى 6:00 م

## لا يُسمح بالبيع في الأيام التالية:

يوما عيد الشكر وعيد الميلاد  
يوم رأس السنة الجديدة  
(يمكن بيع المشروبات الكحولية يوم الاثنين الذي يلي عيد الميلاد أو رأس  
السنة الجديدة حينما يكون العيدان موافقان يوم الأحد.)

**\*\* قد تكون قوانين المدينة والبلدة المحلية أكثر تقييدًا \*\***

تعريف الترخيص	يُرجى الرجوع إلى	اللوائح
العامة	General	
	Statutes قسم 20-30(أ)	

## متطلبات الترخيص

**التجديد السنوي** ينبغي عليك تجديد ترخيصك  
سنويًا. سترسل إليك رسالة بريد إلكتروني للتذكير إلى  
عنوان بريدك الإلكتروني المسجل. سنجد تاريخ انتهاء  
السريان مطبوعًا على ترخيصك.

**تسجيل الترخيص** ينبغي عليك  
تقديم ترخيصك الجديد إلى مكتب كاتب البلدة. سيختم  
الموظف الترخيص الأصلي ويحتفظ بنسخة منه في  
الملف. لن يسري الترخيص حتى يُختم.

**تأطير الترخيص** ينبغي الاحتفاظ بترخيصك بداخل **وتعليقه** إطار  
من أجل حماية وتعليقه بداخل **على** **مراى العامة** المتجر في مكان  
مرئي للعامة.

**لافتة المرخص له** ينبغي عرض اسم المرخص له  
على لافتة معلقة بجوار المدخل الرئيس لمكان العمل  
وأن تكون مرئية من الرصيف أو الشارع.

**مثل: Michael Brooks**

المرخص له

لا يجب على أي مرخص له استلام شحنات

ما لم يوقع المتجر على الفاتورة التي تحتوي معلومات  
تتضمن الاسم التجاري للمتجر واسم المرخص له  
وتوقيع الموظف أو اسمه الأول عند الاستلام. يُسمح  
بالختم المطاطي.

الشحنات  
الكحول

## أمثلة على الختم المطاطي:

أستلم من قبل  
Main Street Liquors  
Michael Brooks، تاريخ  
المرخص له:  
من قبل:

**فواتير الخمر** ينبغي الاحتفاظ بسجل لمدة عامين لفواتير الخمر  
في المتجر. يجوز منح إذن كتابي عند الطلب للاحتفاظ  
بالفواتير في مكان آخر.

**أسعار المشروبات الكحولية** ينبغي لصق أسعار المشروبات الكحولية  
على الصنف أو بالقرب منه. قائمة بجميع  
ينبغي لصق أسعار المشروبات الكحولية على الصنف أو  
بالقرب منه.

**الأصناف المُدرجة بأسعار مخفضة** يجوز لصاحب متجر الكحول بيع  
مشروب كحولي واحد أو صنف بيرة واحد بأقل من  
سعره شهريًا، شريطة ألا يتجاوز سعر الخصم 10%.  
لتسجيل منتجًا، انشأ حساب على الموقع التالي:

[https://www.biznet.ct.gov/DCP\\_LiquorControl\\_Retailers](https://www.biznet.ct.gov/DCP_LiquorControl_Retailers)

**نماذج بيانات العمر** يطلب الموظف من أي شخص  
يكون عمره محل تساؤل التوقيع على  
نموذج بيان العمر. يُستخدم هذا النموذج فحسب مع بطاقة  
الهوية المقدمة. ينبغي الاحتفاظ بنماذج بيان العمر  
المكتملة في المتجر.

**المبيعات المحظورة** البيع إلى الفُسر. (أقل من 21 عامًا)

البيع لشخص ثمل.

البيع قبل ساعات العمل القانونية أو بعدها.

البيع لحامل ترخيص خمر آخر.

**\*\*ملاحظة: يحق لك رفض البيع إذا كنت تشك في أن المستفيد  
قاصر أو ثمل.\*\***

**الموظفون** يجب ألا يقل عمر الموظف عن ثمانية عشر (18) عامًا.

## جلسات التدوق

لا يجوز استهلاك الخمر الكحولية في متجر الكحوليات باستثناء جلسات التدوق.  
يُسمح بجلسات التدوق في جميع الأوقات التي يكون فيها المتجر مفتوحًا. يُرجى  
الرجوع إلى Connecticut Regulations قسم 30-6-21ب. غير مسموح أن  
يشارك قاصر أو ثمل في جلسات التدوق.

## المنتجات

يُسمح بعدد 10 زجاجات نبيذ مفتوحة فحسب.  
**المسموح بفتح** يُسمح بالفتح في مرة واحدة. يُسمح فقط بفتح 4 زجاجات  
أو علب من المشروبات الروحية المقطرة و / أو البيرة  
في مرة واحد.

## جلسات التدوق الكميات

المشروبات المُسكرة والروحية 1/2 أونصة  
النبيذ أونصة  
البيرة أونصتين

## الفصول الدراسية

يجوز عقد جلسات تعليمية عن النبيذ  
وجلسات تدوق في مقابل رسوم في المتجر في أثناء ساعات  
العمل العادية.

## يُسمح ببيع أصناف أخرى

السجائر والسيجار (بخلاف السجائر الإلكترونية) ، والمطبوعات، وأواني البار  
(على سبيل المثال: فتاحات السدادات، والمصافي، ومقلبات المشروبات، وغيرها  
من الأغراض المماثلة)، وحزم الهدايا ذات القيمة المضافة التي يجري ترتيبها من  
قبل الشركة المصنعة أو شركة شحن خارج الدولة، والمشروبات غير الكحولية،  
والفاكه الطازجة التكميلية المستخدمة في تحضير كوكتيلات المشروبات  
الكحولية، والجبن، والمقرمشات، والزيتون، والمركزات المستخدمة في تحضير  
كوكتيلات المشروبات الكحولية، والبيرة، وأدوات صنع النبيذ، والتلج بأي شكل  
من الأشكال، ومصنوعات الملابس المطبوعة عليها إعلانات متعلقة بصناعة  
الكحول، والحلويات المنقوعة في المشروبات الكحولية، والثمار المشبعة بالكحول  
والآلات لاستخراج الثمار، وسلال الهدايا التي تحتوي فقط على عبوات  
المشروبات الكحولية والسلع المدرجة أعلاه، وتذاكر اليانصيب.

## الشحن والتسليم

يمكنك تسليم الأصناف المباعة في متجرك مباشرة إلى العملاء في ولاية  
كونيتيكت. قد يشحن المرخص له أيضًا مباشرة إلى المستهلكين خارج ولاية  
كونيتيكت إذا سمحت الولاية الأخرى بذلك.

## لا يجوز شراء الخمر إلا من بائع جملة معتمد

لا يجوز لك شراء الخمر إلا من تاجر جملة معتمد ومرخص من قبل Liquor  
Control Division.

## يجب شراء البيرة داخل إقليم جغرافي

لكل تاجر الجملة إقليم جغرافي محدد يُسمح لهم ببيع أنواع معينة من البيرة فيه.  
تقع على عاتقك مسؤولية التأكد من شرائك من الموزع الصحيح.